

programme saison 2006/07

MARDI 22 MAI / 20H30 - JEUDI 24 / 20H30

# **\_p**PRIYADARSINI GOVIND

RÉCITAL DE BHARATA NATYAM



# RECITAL DE BHARATA NATYAM

conception

**Elisabeth Petit et Priyadarsini Govind**

collaboration artistique, textes, voix

**Elisabeth Petit**

chorégraphie et interprétation

**Priyadarsini Govind**

musiciens

**K.N. Sajjalal** nattuvangam

**Preethy Maheshwar** chant

**M. Sakthivel** mridangam

**Sigamani Natarajan** violon

durée **1h15 sans entracte**

## À PROPOS DU SPECTACLE

Originaire de Tanjore, cette experte en Bharata Natyam, qui avait mis sa carrière entre parenthèses pour élever ses enfants, a raffiné depuis de longues années une virtuosité sans appel : la beauté abstraite de son geste possède un impact émotionnel fort. Sans doute, son besoin irrésistible de danser, son urgence à articuler dans un même élan sa vie d'artiste et de femme, chargent-ils son art d'une saveur toute particulière. Pour cette première invitation à la Maison de la Danse, Priyadarsini Govind apparaît en solo. Elle a néanmoins demandé à sa complice et amie, la danseuse Elisabeth Petit, figure fameuse de la danse indienne en France, de l'accompagner dans l'élaboration du récital. Généreuses, passionnées et délicates, elles revisitent le répertoire traditionnel en y introduisant des poèmes contemporains, avec une énergie puissante et une douceur intemporelle.



## PROJECTIONS VIDÉO TOUT LE MOIS DE MAI

**Féminin/masculin** - 20'

Scénario extrait du DVD «Le Tour du Monde en 80 Danse».

**Danse indienne** - réal. : Gilles Tissot - 45'

Ce documentaire réalisé à partir d'images de voyages et d'images d'archives nous fait découvrir différents styles de danses classiques indiennes.

entrée libre - dans la salle Jacques Demy

tous les jours de spectacle à 19h (le mercredi à 18h) et à l'issue de la représentation

à l'exception du dimanche et des représentations du samedi 15h

De l'invocation qui ouvre le spectacle à la bénédiction finale, l'héroïne traverse trois dimensions de l'amour : jeune femme amoureuse en attente de son amant, mère comblée puis déchirée par la mort de son fils, enfin, femme tournée vers l'absolu, abandonnée à son désir de paix et de sérénité.

## INVOCATION DE DEVI

Versets sanskrits

compositeur **Muthuswami Dikshitar**

(XIX<sup>e</sup> siècle)

raga : poornachandrika

tala : adi

Devi personnifie le principe féminin et ses multiples aspects : mystère, transcendance, beauté, protection, compassion, mais aussi force et même férocité. Ainsi prend-elle les traits de plusieurs déesses (Rajarajeshwari, Akhilandeswari, Ardhanareshwari, Annapoorneshwari, Kali, Buvaneshwari). Ainsi l'idéal de la femme indienne inclut-il aussi ces multiples qualités.

## VARNAM

compositeur

**Shri Dandayudapani Pillai** (XX<sup>e</sup> siècle)

séquences rythmiques composées par

**Shri Vijayaraghavan**

langue : tamoul

raga : ragamalika

tala : adi

Le varnam -pièce majeure d'un récital de Bharata Natyam- mêle danse pure et danse narrative. L'héroïne est éperdument amoureuse de Shiva, le Seigneur de la danse. Elle dit à son amie : «je t'en prie, pars à sa recherche et conduis-le ici. Je ne supporte plus cette trop longue attente. Même les rayons de la lune brûlent ma peau. Pourquoi, après avoir promis de me rejoindre, ne vient-il pas ? Je le cherche, j'attends son étreinte...»

## VIRUTTAM

Poésie tamoule du II<sup>e</sup> siècle (Sangam)

raga : Bhavapriya

L'héroïne, devenue mère, a vu son fils grandir, et l'a chéri tout au long de ces années. Puis il est devenu soldat, et la voici aujourd'hui face à la terrible nouvelle : son fils est mort à la guerre. Une question l'obsède : comment est-il mort ? Touché dans le dos alors qu'il s'enfuyait ? Ou de face, accomplissant son devoir de guerrier jusqu'au bout ? Elle part à sa recherche et le trouve sur le champ de bataille : la poitrine traversée par une flèche, ayant fait face à l'ennemi...

## PADAM

compositeur **Madurai Sreenivasan**

(contemporain)

chant dévotionnel en langue tamoule

raga : sindhubairavi

tala : adi

«O Devi, toi qui incarnes la compassion, je m'abandonne à tes pieds. Comment vivre encore sur cette terre ? Donne-moi la force. Accorde-moi la paix et la sérénité...»

## THILLANA

compositeur **Dr. M. Balamuralikrishna**

(contemporain)

langue : télugu

raga : kadanakuthoogalam

tala : adi

Dans cette pièce de danse pure, une puissante énergie, portée par la complexité rythmique et chorégraphique, entraîne le spectateur au-delà des tumultes émotionnels vers une expérience de joie et de vitalité.

## KANTHAMAM

chant traditionnel tamoul basé sur une mélodie folk, d'auteur inconnu

De Muruga -fils de Shiva- émane la force qui unit corps et esprit. Il est un guide vers la profondeur de soi où peut naître la félicité.



### PRIYADARSINI GOVIND

Priyadarsini Govind a étudié l'art du Bharata Natyam dès l'âge de six ans, à Madras, auprès de deux grands maîtres. Swamimalai K. Rajaratnam, en lui enseignant le Nritta -la technique du mouvement dans toute sa complexité- lui a transmis la rigueur, la force, la précision et la grâce d'une danse savante, profondément ancrée dans la tradition et la culture du sud de l'Inde. Srimati Kalanidhi Narayanan lui a transmis toute la subtilité de l'Abhinaya, cet art extrêmement élaboré et sophistiqué de la communication, par lequel la danseuse exprime l'émotion, les émotions du poème qu'elle interprète ; la gestuelle symbolique des mains, le regard et les expressions du visage permettant de traduire situations et émotions. Priyadarsini Govind est immergée dans le Bharata Natyam depuis l'enfance. Elle est unanimement reconnue en Inde aujourd'hui comme l'une des danseuses les plus brillantes et accomplies de sa génération. Elle nourrit sa danse par une réflexion profonde sur l'héritage intellectuel, spirituel et artistique qui est le sien, et par la vitalité d'une jeune femme indienne, moderne, en prise avec les réalités d'une société en pleine mutation.

### ELISABETH PETIT

Formée à la danse occidentale classique et contemporaine, Elisabeth Petit aborde l'étude de la danse indienne en 1979, à Paris, avec Malavika, puis Maitreyi. La même année, elle devient l'élève, à Madras, de Sri V.S. Muthuswamy Pillai et de Srimati Kalanidhi Narayanan. Boursière du Ministère des Affaires Etrangères de 1983 à 1986, elle présente son Arangetram (premier récital) à Madras en 1985. Elle reçoit une bourse en 1988 Villa Medici hors les murs. Elle se produit alors dans de nombreux récitals en Inde et en Europe, seule, ou accompagnée de son maître et de ses musiciens. En 1992, elle aborde un travail de recherche chorégraphique à partir de sa double formation indienne et occidentale. Celui-ci prend la forme d'un duo avec Mathilde Monnier, chorégraphié par Christian Trouillas, accompagné d'une rencontre musicale entre Louis Sclavis et Balachandrar (mridangam) ; et d'un solo sur une composition musicale de Jean-Paul Céléa. À la suite d'une résidence de trois mois, elle crée en 1996 une chorégraphie contemporaine pour trois danseuses, au CNDC d'Angers, puis au Festival de Montpellier. Elle revient en 1998 vers le récital solo de Bharata Natyam, et approfondit un travail d'appropriation de l'Abhinaya (aspect expressif de la danse indienne). C'est à Madras, en 1980, qu'Elisabeth Petit et Priyadarsini Govind se rencontrent, toutes deux élèves de Srimati Kalanidhi Narayanan. Elles ne se perdent plus de vue, mais c'est en 2001 que leur relation prend une nouvelle dimension : leurs parcours respectifs, leurs vies, les amènent alors à une grande complémentarité artistique et professionnelle. En 2004, elle s'engage dans une collaboration artistique avec Priyadarsini Govind dans le cadre du Festival de Montpellier. En 2006, elles élaborent ensemble un récital créé au Théâtre de la Ville à Paris.

## LE BHARATA NATYAM

Le Bharata Natyam est une très ancienne forme de danse du sud de l'Inde (région de Madras et Tanjore). Elle était dansée autrefois dans les temples, par des jeunes femmes appelées Dévadasis, et faisait partie des rituels quotidiens. Elle fut dansée également dans les cours royales. Après une période de déclin, l'Indépendance de l'Inde amena une véritable renaissance du Bharata Natyam.

La danse s'est beaucoup transformée au cours de ces cinquante dernières années. Présentée aujourd'hui dans des théâtres, elle s'est éloignée de sa fonction rituelle ; sans perdre pour autant son caractère dévotionnel, elle a pris la forme, très structurée, d'un récital, mêlant danse pure et danse narrative. Elle continue d'évoluer à travers les maîtres et les danseuses qui la font vivre. Sa technique, très élaborée, mêle la pureté des lignes, la puissance et la sensualité du mouve-

ment, à la complexité des rythmes. Le répertoire du Bharata Natyam est vaste, constitué de chants dévotionnels, d'épisodes mythologiques et de chants d'amour. Une gestuelle symbolique très précise, mêlée à une technique de jeu extrêmement raffinée (Abhinaya) permet à la danseuse d'exprimer leur contenu et de transmettre sentiments et émotions.

L'orchestre accompagnant la danseuse est composé du Nattuvanar qui frappe de petites cymbales et chante des onomatopées rythmiques, d'un chanteur, d'un percussionniste qui joue du mridangam et d'un violoniste.



### à noter

matinée complices mercredi 23 à 15h

matinées scolaires vendredi 25 à 10h et 14h30

**PRIYADARSINI GOVIND ET ELISABETH PETIT**

*Sahasam* spectacle Jeune Public



LYON / DIRECTION : GUY DARMET  
**MAISON DE  
 LA DANSE**

**Maison de la Danse** 8 avenue Jean Mermoz 69008 Lyon  
 administration : 04 72 78 18 18 location : 04 72 78 18 00  
[www.maisondeladanse.com](http://www.maisondeladanse.com) - licences 1-125594, 2-125595, 3-125596

**La Maison de la Danse remercie pour leur soutien**



**Partenaires de la Maison de la Danse sur l'initiative de Mécèneentreprise :**  
 Agence Immobilière Mercure Rhône-Alpes, Atelier d'Architecture Hervé Vincent,  
 C.A.S. Conseil Actions Services, CDA Informatique CLM, Elyo Centre-Est-Méditerranée,  
 Hewlett Packard, Lyonnaise de Banque, Merial, Publicis Consultants RH,  
 SN Brussels Airlines, Sogelym Steiner

La Maison de la Danse remercie la société TARVEL Décoration Florale pour la décoration du hall.